

KÚPNA ZMLUVA č.29/2143

uzatvorená podľa ustanovenia § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

Článok I. Zmluvné strany

1.1. Kupujúci : Slovenská republika - Ministerstvo obrany Slovenskej Republiky
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: Ing. Juraj HREHORČÁK
riaditeľ Úradu pre investície a akvizície MO SR

Vybavuje : Ing. Viliam KAMODY tel.: 02/44250320
kl.: 322417
fax.: 0960322427

I Č O : 30845572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000171215/8180

1.2. Predávajúci : Dräger Slovensko, s.r.o.
Radlinského 40a
921 01 Piešťany

Zastúpený : Ing. Ján LIČKO tel.: 0337940061
konateľ fax: 0337940069

IČO : 31 439 446

IČ DPH: SK2020396389

Bankové spojenie : Commerzbank AG Bratislava
číslo účtu : 70040964/8050

Zapísaný: Obchodný register OS Trenčín, Oddiel: Sro, Vložka č. 3182/T

Článok II. Predmet kúpnej zmluvy

- 2.1. Predmetom zmluvy je
 - 2.1.1. Dodávka materiálu – „**Izolačný odev pre použitie s dýchacím prístrojom, Izolačný dýchací prístroj a Kompresor pre plnenie izolačných dýchacích prístrojov**“. Špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v *prílohe 1*, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy
 - 2.1.2. Dodávka návrhu kodifikačných údajov na výrobky (ďalej len NKÚoV) podliehajúce kodifikácií podľa : § 13 zákona č.11/2004 Z.z.,§§ 1 a 2 vyhlášky č. 570/2004 MO SR podľa zásad kodifikačného systému Slovenskej republiky a SOŠ ACodP-1 - Príručka NATO o kodifikácii .
- 2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet zmluvy v druhoch a počtoch uvedených v *prílohe 1*.
- 2.3. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy cenu na účet predávajúceho uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.
- 2.4. Nedodržanie záväzku dodania predmetu plnenia v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 ods.2 Obchodného zákonníka).
- 2.5. Predávajúci sa zaväzuje plniť podľa tejto zmluvy, s výnimkou prepravy predmetu zmluvy do miesta plnenia, osobne a s odbornou spôsobilosťou.

Článok III. Cena a platobné podmienky

- 3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške
70 734,79 EUR vrátane DPH.
(slovom **sedemdesiatšesťtisíc sedemsto tridsať štyri 79/100 EUR**)
t.j. 2 130 956,28 SKK (konverzný kurz 30,1260 SKK)
Cena je uvedená v prílohe č. 1. V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy.
- 3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.
- 3.3. Po prevzatí predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru a odošle ju na adresu: Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava vo dvoch výtlačkoch.
K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané a potvrdené dodacie listy a preberacie zápisy podľa článku IV. tejto zmluvy.
- 3.4. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje deň odpisu oprávnene účtovanej sumy z účtu kupujúceho.
- 3.5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to najneskôr v deň jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

Článok IV. Miesto, spôsob a termín plnenia

- 4.1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je Vojenská útvar 1042 Čereňany, 972 46 Čereňany
- 4.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať celý predmet plnenia v termíne najneskôr **do 30.11.2009** vrátane. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávky tovarov môžu byť vykonané po častiach.
- 4.3. Miestom plnenia NKÚoV je adresa NCB SVK:
Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality
P.O.BOX 61, Martina Rázusa 7
911 01 Trenčín.
Predávajúci je povinný NKÚoV dodať osobne alebo poštou na jednom CD s tromi výtlačkami dodacieho listu v termíne najneskôr do 90 dní od dátumu podpísania zmluvy.

Dodávka NKÚoV sa považuje za splnenú jej prevzatím a podpísaním dodacieho listu o úplnosti NKÚoV.

- 4.4. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené na dodacom liste a preberacom zápise, na ktorom bude uvedená jednotková cena položky predmetu plnenia a jej celková výška, ktoré podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Kópiu tohto potvrdeného dodacieho listu a preberacieho zápisu priloží predávajúci k faktúre.
- 4.5. Preadávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu plnenia najmenej 3 pracovné dni vopred zástupcu kupujúceho, ktorým je len pre účely tejto zmluvy pplk. Ing. Daniel Brezoňák, tel.: 0960/347 200 alebo ním poverená osoba. Uvedený zástupca kupujúceho vykoná v danom mieste plnenia kontrolu úplnosti dodaného predmetu plnenia v rozsahu svojej pôsobnosti. Po prevzatí predmetu plnenia potvrdí zástupca kupujúceho v mieste plnenia preberací zápis a dodací list. Potvrdený preberací zápis a dodací list priloží predávajúci k daňovému dokladu.
- 4.6. Prepravu predmetu plnenia do miesta plnenia zabezpečí predávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo.
- 4.7. Táto zmluva je zo strany predávajúceho splnená dodaním celého predmetu plnenia do miesta plnenia a podpísaním dodacieho listu a preberacieho zápisu.

Článok V.

Kodifikácia

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že výrobok nezaradený do kodifikačného systému SR uvedený v Zozname výrobkov podliehajúcich kodifikácií, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy bude kodifikovaný opisnou metódou.
- 5.2. Preadávajúci je povinný podľa §13 zákona č.11/2004 Z.z. dodať NKÚoV na výrobky, ktoré nie sú zaradené do kodifikačného systému SR.
- 5.3. Preadávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu Úradu pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality (ďalej len „ÚOŠKŠOK“) informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov dodávky tovaru, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.
- 5.4. Preadávajúci do 10 dní od uzatvorenia kúpnej zmluvy požiada NCB SVK o pridelenie kódu výrobcu alebo dodávateľa.
- 5.5. Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané predávajúcim na jeho vlastné náklady a na nebezpečenstvo.

Článok VI.

Kvalita tovaru

- 6.1. Preadávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v dohodnutom množstve, akosti a vo vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy a Prílohy č.1 k zmluve, spôsobilý na použitie na obvyklý účel. Predmet zmluvy musí spĺňať všetky požadované parametre podľa technických podmienok a príslušných noriem uvedených v špecifikácii, ktorá je uvedená v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.
- 6.2. Preadávajúci sa zaväzuje, že tovar, ktorý je predmetom plnenia je novo vyrobený (výroba v roku 2009) doteraz nepoužívaný a zodpovedá požadovanej kvalite. Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na doklade (záručnom liste) k predmetu zmluvy, na ktorom bude uvedený mesiac a rok výroby.
- 6.3. Preadávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na predmet plnenia v záručnej dobe 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po prevzatí predmetu plnenia zástupcom kupujúceho.
- 6.4. Kupujúci je povinný reklamáciu písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po zistení väd predmetu plnenia, najneskôr však do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať predmet zmluvy pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania opraveného, resp. vymeneného tovaru.

Oznámenie o reklamácií musí obsahovať :

- číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný,
- číslo dodacieho listu,

- názov a označenie reklamovaného tovaru,
 - popis vady,
 - počet vadných kusov (balení)
- 6.5. Voľbu nároku z väd tovaru uvedie kupujúci v oznámení o reklamácií predávajúcemu bez zbytočného odkladu.
- 6.6. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej doručenia predávajúcemu.
- 6.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie.
- 6.8. Nároky kupujúceho z väd tovaru sa spravujú režimom § 436 a súvisiacich ustanovení Obchodného zákonníka.
- 6.9. Záruka sa nevzťahuje na poruchy vzniknuté mechanickým poškodením, nesprávnym používaním, alebo ako následok živelnej pohromy.

Článok VII.

Nadobudnutie vlastníckeho práva

- 7.1. Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu plnenia dňom jeho prevzatia v mieste plnenia, podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu a vlastnícke právo k predmetu plnenia vzniká dňom uhradenia ceny v súlade s čl. III. tejto zmluvy.

Článok VIII.

Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

- 8.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet sú ceny s DPH. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s plnením zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu za dobu trvania vyššej moci.
- 8.2. V prípade, že predávajúci nedodá NKÚoV v dohodnutom termíne plnenia, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 10,00 EUR za každý deň omeškania.
- 8.3. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
- 8.4. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku V. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 EUR za každý deň omeškania.
- 8.5. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
- 8.6. Dohodnuté zmluvné pokuty a úrok z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok IX.

Odstúpenie od zmluvy

- 9.1. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek strana odstúpiť, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností druhou stranou. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné oznámenie o odstúpení strany odstupujúcej doručené druhej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení sa považuje za doručenú aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po jej vrátení.
- 9.2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje na strane predávajúceho porušenie aj len jednotlivjej povinnosti, uvedenej v bode 2.4.
- 9.3. Za podstatné porušenie zmluvných povinností na strane kupujúceho sa považuje porušenie povinnosti, uvedenej v bode 3.4.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

- 10.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán.

- 10.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať na základe dohody zmluvných strán iba formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 10.3. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných súvisiacich právnych predpisov.
- 10.4. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, jedno vyhotovenie obdrží predávajúci, tri vyhotovenia obdrží kupujúci.

V Piešťanoch dňa 16.9.2009

V Bratislave, dňa 3.9.2009

Za predávajúceho

Ing. Ján LIČKO
konateľ



Dräger


Slovensko, s.r.o. ①
921 01 Piešťany, Radfinského 40a
IČO:31439446, IČ DPH:SK2020396389

Za kupujúceho

Ing. Juraj HREHORČÁK
riadiťel



Za správnosť kópie

18.9.2009 

Cena predmetu zmluvy

P. č.	Názov	Počet ks	Cena/ks bez DPH	DPH v EUR	Cena/ks s DPH	Celkom EUR s DPH
1.	Izolačný odev pre použitie s dýchacím prístrojom Dräger	3	4 287,00	814,53	5 101,53	15 304,59
2.	Izolačný dýchací prístroj	14	2 690,00	511,10	3 201,10	44 815,40
3.	Kompresor pre plnenie izolačných dýchacích prístrojov	1	8 920,00	1 694,80	10 614,80	10 614,80
CELKOM						70 734,79

Špecifikácia:

Izolačný odev NBC Master pre použitie s dýchacím prístrojom :

Protichemický, protibiologický a protiradiačný izolačný odev k použitiu s dýchacím prístrojom je určený na ochranu povrchu tela špecialistov radiačnej, chemickej a biologickej ochrany proti pôsobeniu toxických chemických látok v kvapalnej, aerosólovej a plynnej forme, proti pôsobeniu rádioaktívnych látok a biologických prostriedkov a v prostredí s nízkym obsahom kyslíka v spojení s izolačným prístrojom. Zabezpečuje tiež krátkodobú ochranu proti svetelnému impulzu a zápalným látkam.

Odev umožňuje činnosť užívateľa i pri zvýšenej záťaži pri vyšších teplotách okolitého prostredia pri vykonávaní chemického prieskumu, pri obsluhu špeciálnej, chemickej a zdravotníckej techniky.

V tvárovej časti kapucne je zabudovaný veľkoplošný panoramatický zorník. V chrbtovej časti je oblek konštruovaný tak, že umožňuje nosenie dýchacieho prístroja (rôznych typov a značiek) pod odevom.

Spojenie čižiem s odevom zabezpečiť plynutesným mechanizmom aby v prípade poškodenia mohli byť vymenené.

Plynutesnosť spojenia protichemických rukavíc s rukávami kombinézy je zabezpečená pomocou rukávového plastického krúžku a zdvojením konca rukávov v zápästí.

Plynutesnosť každého odevu je testovaná tlakovými skúškami podľa platných noriem.

Hlavné časti odevu:

- kombinéza z pogumovaného textilu
- rukavice protichemické

- bavlnené podvliekacie rukavice
- gumové čižmy
- opravárenská súprava
- transportná taška
- spodná bielizeň Klimatex SANDRA
- chladiaci prevlek (chladiaca vesta Dräger CVP 5220)

Technické parametre:

- pevnosť ťahu po osnove najmenej 1 600 N
- pevnosť ťahu po útku najmenej 1 200 N
- odolnosť RDY najmenej 450 min
- odolnosť proti horeniu 1. stupeň
- použitelnosť -40 °C až +50 °C
- gumové čižmy-spevnená špica a chodidlová časť kovovou výstužou

Izolačný dýchací prístroj PSS 100:

- dýchací prístroj k izolačnému odevu je neoddeliteľnou súčasťou odevu,
- dýchací prístroj k izolačnému odevu musí zabezpečiť dostatok čistého, zdravotne nezávadného vzduchu užívateľovi na dobu min. 40 minút so zvukovou a obrazovou kontrolou,
- dýchací prístroj musí byť vybavený bezporuchovým mechanickým manometrom ktorý obsahuje akustické upozornenie,
- nedeliteľnou súčasťou je dýchacia maska prístroja,
- dýchací prístroj k izolačnému odevu musí obsahovať pretlakový certifikát na fľaše,
- upevnenie na chrbát užívateľa musí umožňovať rýchlu výmenu prázdnej fľaše za plnú,
- závesný a nosný systém súčasťou každej súpravy,
- hmotnosť dýchacieho prístroja s fľašami nesmie presiahnuť 12 kg,
- dýchacia maska izolačného dýchacieho prístroja musí zabezpečovať požadovanú tesnosť pri použití spolu s ochranným odevom OPCH-02, ktorý je zavedený v OS SR.

Kompresor pre plnenie izolačných dýchacích prístrojov Capitano 140 E:

Kompresor na dýchací vzduch pre plnenie izolačných dýchacích prístrojov slúži na plnenie fliaš čistým dýchateľným vzduchom. Kompresorová časť kompresora má tri stupne, mikronický sací filter, nízkotlakové mazanie a medzistupňové chladiče, koncový chladič, medzistupňový odkalovač po 2. stupni a poistné ventily. Napájanie kompresora je 400V/50Hz 3,0 kW. Kvalita vzduchu vyhovuje norme DIN EN 12021. Kompresor je upevnený v antivibračnom ráme a celková hmotnosť kompresora je maximálne 130 kg. Kompresor umožňuje plniť dve fľaše súčasne tlakom 300 bar (140 l/min). Kompresor sa musí automaticky vypnúť pri dosiahnutí koncového tlaku. Ďalej je kompresor vybavený počítadlom motohodín.

Súčasťou dodávky tovaru je:

1. Sprievodná dokumentácia:
 - základný technický opis a katalóg ND v textovej i obrazovej forme v písomnej aj elektronickej podobe
 - návod na obsluhu a dodanie technologických postupov na údržbu v písomnej aj elektronickej podobe
 - dodanie technologických postupov na vykonanie revízií a odborných skúšok
2. Vykonanie ukážky funkčnosti pri predávaní predmetu zákazky
3. Osvedčenie o akosti a kompletnosti výrobku
4. Zápis o odovzdaní a prevzatí predmetu zákazky
5. Zaškolenie obsluhy

6. Zabezpečenie záručného servisu, pozáručného servisu minimálne 5 rokov
7. Vykonanie odborných prehliadok a skúšok podľa intervalov stanovených výrobcom
8. Zabezpečenie ND minimálne po dobu 10 rokov

Veľkostný sortiment Izolačného odevu pre použitie s dýchacím prístrojom :

Odev: 2xM, 1xL,

Čižmy: 3x43,

Rukavice: 3x9,

Farba odevu: - olivovo zelená

Ministerstvo obrany SR
Úrad pre investície a akvizície

K č. p.: ÚIA -685-39/2009 - OdITaKT

Príloha č. 2 k KZ
Výtlačok č.: 6
Počet listov: 1

Zoznam výrobkov podliehajúcich kodifikácií

Poradové číslo	Názov výrobku	Výkresové číslo	VČM
1.	Izolačný odev pre použitie s dýchacím prístrojom Dräger		
2.	Izolačný dýchací prístroj		
3.	Kompresor pre plnenie izolačných dýchacích prístrojov		

Za správnosť kópie

18.9.2009



Zmluva je totožná s podpísaným originálom:


Ing. Viliam KAMODY